



Our Lady of Guadalupe Parish & Shrine

PARISH CLERGY

Pastor:
Jesus the Good Shepherd

Assistants:
Fr. David Herrera
Msgr. James Bridges
Deacon Jesse Guajardo
Deacon Ricardo Torres
Deacon Ignacio "Nacho" Villa

Diocese of San Angelo

1401 Garden Lane
Midland, Texas 79701
Office 432-682-2581
Fax 432-682-9364
olgmidland.org
midland.olg@gmail.com

Office Hours/Horario de Oficina

Monday – Thursday/lunes – jueves
9:00 am – 12:00 pm
By telephone only 432.682.2581
1:30 pm – 5:00 pm
Friday/viernes
9:00 am – 12:00 pm
By telephone only 432.682.2581
1:30 pm – 4:00 pm

Gift Shop/Tienda Religiosa
432-682-5783 or 432-704-5269
Monday-Saturday/lunes – sábado
11:00 am – 4:00 pm

Stay awake
and be ready!
For you do not
know on what day
your Lord will come.



Estén preparados,
porque no saben
a qué hora va a venir
el Hijo del hombre.

SCHEDULE OF SERVICES/HORARIO DE SERVICIOS

Saturday/sábado: 5:00 pm Español
Sunday Masses / Misas del domingo
Español: 8:00 am & 2:00 pm
English: 10:00 am & 12:00 noon

WEEKDAY MASSES/MISAS ENTRE SEMANA

Tuesday – Friday: 12:05 pm English
martes y jueves: 6:00 pm Español



Follow us on Facebook
Síguenos en Facebook



Subscribe to our YouTube Channel
Suscríbanse a nuestro canal en YouTube



QR Code
Online donations
Donaciones en línea

CONFESSIONS/CONFESIONES

Tuesday – Friday / martes – viernes: 30 minutes before weekday Masses at the Shrine
Saturday/sábado: 2:00 pm – 4:00 pm in the area of Religious Education Building



Daily & Sunday Mass readings can be found by visiting our website www.olgmidland.org and clicking the Daily Readings button

Readings for the Week

Sunday	Thirty-Second Sunday in Ordinary Time Wis 6:12-16; Ps 63:2, 3-4, 5-6, 7-8; 1 Thes 4:13-18 or 1 Thes 4:13-14; Mt 25:1-13
Monday	Feast of the Dedication of the Lateran Basilica Ez 47:1-2, 8-9, 12; Ps 46:2-3, 5-6, 8-9; 1 Cor 3:9c-11, 16-17; Jn 2:13-22
Tuesday	Memorial of Saint Leo the Great, Pope and Doctor of the Church Ti 2:1-8, 11-14; Ps 37:3-4, 18 and 23, 27 and 29; Lk 17:7-10
Wednesday	Memorial of Saint Martin of Tours, Bishop Ti 3:1-7; Ps 23:1b-3a, 3bc-4, 5, 6; Lk 17:11-19
Thursday	Memorial of Saint Josaphat, Bishop and Martyr Phlm 7-20; Ps 146:7, 8-9a, 9bc-10; Lk 17:20-25
Friday	Memorial of Saint Frances Xavier Cabrini, Virgin 2 Jn 4-9; Ps 119:1, 2, 10, 11, 17, 18; Lk 17:26-37
Saturday	3 Jn 5-8; Ps 112:1-2, 3-4, 5-6; Lk 18:1-8
Sunday	Thirty-Third Sunday in Ordinary Time Prv 31:10-13, 19-20, 30-31; Ps 128:1-2, 3, 4-5; 1 Thes 5:1-6; Mt 25:14-30 or Mt 25:14-15, 19-21

SAT/SABADO November 7, 2020

5:00 PM **Para la gente de la parroquia**
†David y †Margarita Marmolejo de familia

SUN/DOMINGO November 8, 2020

8:00 AM **†Ricky Moralez** de familia Moralez
†Ernesto Rodríguez de familia
10:00 AM **†Jesús Moreno** by Irene Moreno
Martin & Angela Price by Susan McDonald
12:00 PM **†Lupe Hernández** by Mayra Grimaldo
†Fr. Michael Slattery, OMI
by Jiménez/Bustillos family
2:00 PM **†Salvador Riojas** de María y Emilio De La O
†Moisés Ríos de Juan Pantoja

TUES/MARTES November 10, 2020

12:05 PM **†Luis R. & †Lala Galan** by Luis Galan family
Joe & Mary Angela Gorman by Susan McDonald
6:00 PM **†Emilio, Sr. y †Catalina De La O**
de Emilio y María De La O
En acción de gracias a San Miguel
de Soledad Primera

WED/MIÉRCOLES November 11, 2020

12:05 PM **†Ralph Diaz** by Sally Diaz-Valdez
†Ysidro Bustillos, Sr. by Jiménez/Bustillos family

THUR/JUEVES November 12, 2020

12:05 PM **†Esther Ramirez** by family
†Martin Price by Michael & Susan McDonald
6:00 PM **†Sirildo Reyes, Sr. & Sirildo Reyes, Jr.**
de Velma y Michael Espino
†Brijido de la Cruz de Juan Pantoja

FRIDAY/VIERNES November 13, 2020

12:05 PM **†Manuel & †Grace Herrera** by family
†Elena Vasilache by Corina Vasilache

SAT/SABADO November 14, 2020

5:00 PM **†Carmen Tarango y †Melissa R. Ochoa**
de Velma y Michael Espino
†Rubén Carrasco de Velma y Michael Espino

SUN/DOMINGO November 15, 2020

8:00 AM **Para la gente de la parroquia**
†Efrain Medina de Petra Valenzuela
10:00 AM **†Tony Montemayor** by Vangie H. & Gavin Montemayor
†Manuela Moreno by Irene Moreno
12:00 PM **†Jesus & †Maria Reyes** by Alfonso & Sylvia Salgado
For the birthday of Paul Vasilache
by Corina Vasllache
2:00 PM **†Saúl Valenzuela** de Petra Valenzuela
†Tomas y Aurelia Gonzalez de familia Urías

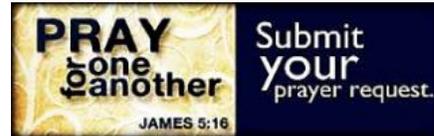
Stewardship News

November 1, 2020

Envelopes	\$5,930.35
Loose Plate	6,410.11
Total	\$12,340.46

Good stewards are like the industrious and reliable servants in today's Gospels, prudently using and multiplying the gifts entrusted to them by God.

Los buenos administradores de los bienes de Dios son como los industriosos y confiables siervos en el Evangelio de hoy, utilizando prudentemente y multiplicando los dones que Dios les ha confiado.



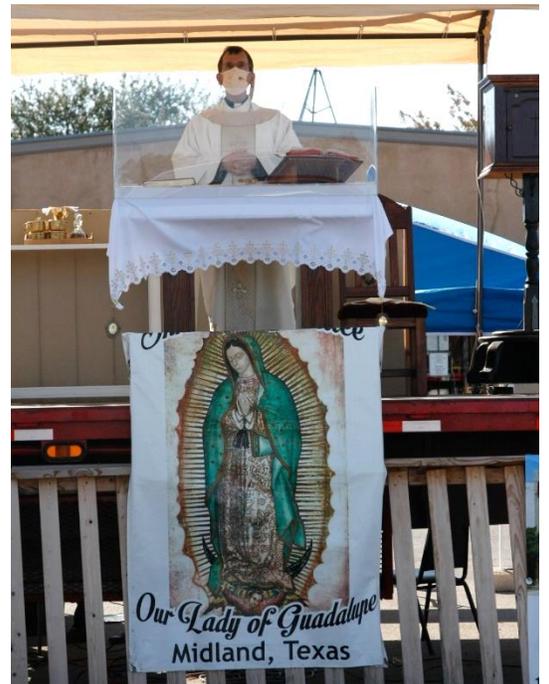
Nick Bustillos, Larry Jaramillo, Jimmy Sturgeon, Velma Espino, Michael Espino, Rene Rodríguez, Leo Trevino, Jesús Cano, María Salgado, Frank

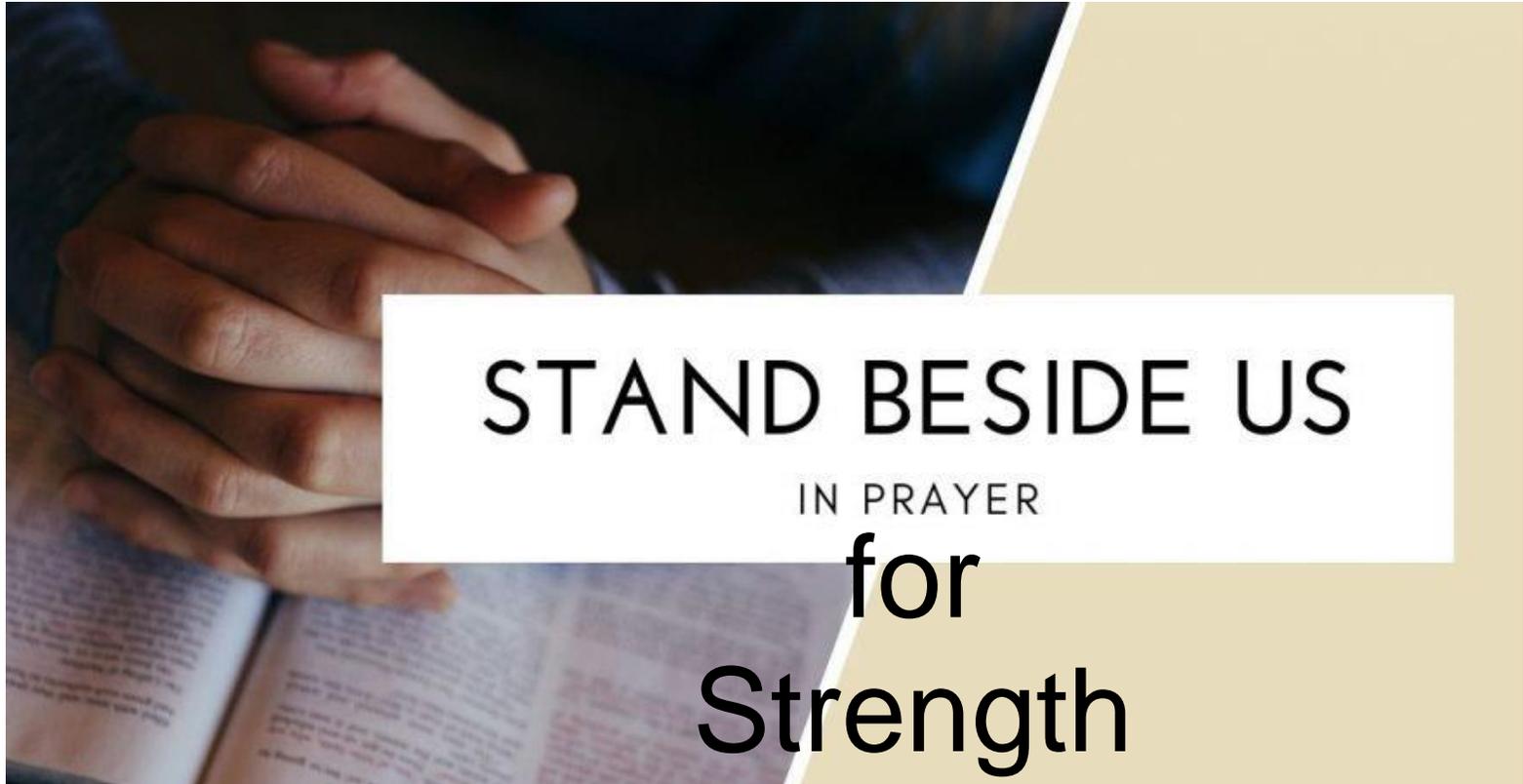
Salgado, Daniel G. Díaz, Mark A. Reyes, Ángel Jesús Navarrete, Sid Bjorlie, Kennedy Gonzalez, Elidía Padilla, Leonor Mejía, Rosa Bill Gallegos, C. R. & Emilia Navarrete, Ramón & María Elena Ochoa, J.R. & Carmen Morales, Remington Carrillo, Juan Gonzalez, Jesse Soto, Missy Soto, Alfonso Rodríguez, Neil & Melissa Gonzalez, Gustavo Petrocelli, Sebastián Rodríguez, Ricky Cobos, Stewart Dunbar, Florencio Barrón, Lupita Campa, Melinda & Anthony Campa, Kayla Richards, Myra Liendo, Gustavo Torres, Denise, Kevin, and Sophia Torres, Ignacio Lujan, Salvador Rico, Manuel Arellano, Lupe Garcia, Margarita Guajardo, Eva Rendón, Julia Galindo, Peter Galindo, Susie Gutiérrez, Terry Martínez, Ramón & Socorro Bustamante, Alicia Lara, Angelita Rodríguez, Babara Starling, Norma Gonzales, Rosie Sánchez, Terri Florez, Andrea Romero, Roberto Romero, Diana Jones, Yolanda Sánchez, Leticia Payen, Sarah Carrasco, Shari Romero, Islee Hammac, David Romero, Jr., Kimberlee Hammac, Romero family, Christian Galindo, Juan & Luz Galindo, Socorro & Vicken Cisneros, Jesse Mendoza, José Reyes, Bertha Natividad, Rose Marie Bruno, Linda Loya, Irma Salgado, Jason Salgado, Santana family, Felis Zepeda, Marcy López, Joey Martínez, Chuck Esquivel, Esperanza Soto, Mariana Gonzales, Janie Campos, Jerry García, Mark A. García, Delfina Duarte, Senaida García, Estella Ramírez, Mercedes Ramos, Irma Ramos, Janie (Juana) Hernández, Brenda Alvidrez, Rey D. Medina, Mela Herrera, Joshua Ángel Valencia, Sophie Gómez, Jennifer Ochoa, Randy Suggs, Ramona Ybarra, Francisco Hernández, Gary & Patsy Salgado, Edward & Gloria Hernández, Niel & Melissa Gonzalez, María Herrera, and Amanda Torres.



The bishop wanted me to extend a heartfelt thank you for the wonderful weekend you shared with him as he celebrated the Eucharist with you. He especially wanted to thank the Parking Lot Mass Team and all the ways you helped him keep things in order and well structured. He sends his blessings upon us all.

El obispo quería que le diera las gracias de todo corazón por el maravilloso fin de semana que compartieron con él mientras celebraba la Eucaristía con usted. Quería agradecer especialmente al equipo de las Misas del Estacionamiento y todas las formas en que lo ayudaron a mantener las cosas en orden y bien estructuradas. Él envía sus bendiciones sobre todos nosotros.





STAND BESIDE US

IN PRAYER

for Strength

Our office staff has been hit hard with health issues I am sure you know who and what issues we are trying to overcome. As you pray for us, we are requesting that you not necessarily pray for healing but for strength. We made a commitment long ago to doing the Lord's work under all circumstances, and if an illness is what has been delivered to us, so be it! We want to be a witness and an encouragement to others in their situations. (At the printing of this bulletin I have not yet had my surgery on my left eye, but hopefully, all goes well, and I will be back next weekend at all the Masses. I do truly miss you all and need to celebrate Mass with you and for you!)

Nuestro personal de la oficina se ha visto muy afectado por problemas de salud. Estoy seguro de que sabe quién y qué problemas estamos tratando de superar. Mientras ora por nosotros, le pedimos que no necesariamente ore por sanidad sino por fortaleza. Hace mucho tiempo que asumimos el compromiso de hacer la obra del Señor en todas las circunstancias, y si una enfermedad es lo que nos ha sido entregado, ¡que así sea! Queremos ser un testimonio y un estímulo para los demás en sus situaciones. (Al momento de la impresión de este boletín, todavía no me habían operado el ojo izquierdo, pero espero que todo vaya bien y estaré de regreso el próximo fin de semana en todas las Misas. Realmente los extraño a todos y necesito celebrar la Misa con ustedes y para ustedes!)



#iGIVECATHOLIC

December 1, 2020

It has been known that #GivingTuesday (the Tuesday that follows Thanksgiving Day) is a day when many feel compelled to support many non-profit organizations. As the parish of Our Lady of Guadalupe, we have begun our campaign to encourage others to donate to our projects. For years now we have dreamt of a Family Center that could host the whole parish within a large hall and the different ministries within several classrooms. It is obvious that we have outgrown our space! We need to build! And I believe we will have the land to do so in the very near future. Please be generous to this endeavor so that we can begin to make our dream a reality.

Se ha sabido que #GivingTuesday (el martes que sigue al Día de Acción de Gracias) es un día en el que muchos se sienten obligados a apoyar a muchas organizaciones sin fines de lucro. Como parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe, hemos comenzado nuestra campaña para animar a otros a donar a nuestros proyectos. Desde hace años hemos soñado con un Centro Familiar que pudiera albergar a toda la parroquia dentro de un gran salón y los diferentes ministerios dentro de varios salones. ¡Es obvio que hemos superado nuestro espacio! ¡Necesitamos construir! Y creo que tendremos la tierra para hacerlo en un futuro muy cercano. Sea generoso con este esfuerzo para que podamos comenzar a hacer realidad nuestro sueño.

Sponsor of the week

*Mi alma esta sedienta de ti,
Señor Dios mío.*

*My soul is thirsting for you, O
Lord my God.*

NORMA REVILLA
 Accredited Social Security Representative
 25 years of local experience

P.O. Box 51923
 Midland, TX

REVILLA & SONS

PHONE: 432-260-5025
 FAX: 432-684-0531
 alliver4@sbcglobal.net

Diócesis Católica de San Ángelo Servicios de Inmigración Clínicas de Servicio Legales de Inmigración

QUIEN: Representantes Acreditados para la Diócesis de San Ángelo

DONDE: Iglesia Católica de Nuestra Señora de Guadalupe

1401 E Garden Lane

Midland, TX 79701

CUANDO: 9:00 a.m. a 4:00 p.m.

11 de noviembre; 16 de diciembre

CASOS ACEPTADOS

- ❖ Ajuste de estado
- ❖ Libertad Condicional Avanzada
- ❖ Declaración de Apoyo
- ❖ Solicitud de Inmigrante Familia
- ❖ Procesamiento Consular/Exenciones
- ❖ Aplicaciones de DACA
- ❖ Renovación de I-90 (Permiso de Residencia)
- ❖ Naturalización
- ❖ Perdón
- ❖ Proceso de Refugiado/asilado
- ❖ Eliminar Condiciones de Residencia
- ❖ Documentos de viaje
- ❖ Solicitudes de Estado U para Víctimas de Delitos
- ❖ VAWA para Víctimas de Violencia Domestica
- ❖ Permisos de Trabajo/Solicitud de Renovación

CITAS E INFORMACION

(Por favor de no llamar a la Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe)

Servicios de Inmigración de la Diócesis de San Ángelo

Patricia Stokes Santana (325) 212-6192

LAS CONSULTAS TELEFÓNICAS Y DE OFICINA Y LOS SERVICIOS DE INMIGRACIÓN SE PROPORCIONAN POR TARIFAS NORMALES



Yorkman & Associates
Auto * Home * Life
Professional Tax Service
Tommy Yorkman
30 yrs. experience
1710 N. Lamesa Rd. 432.683.9301



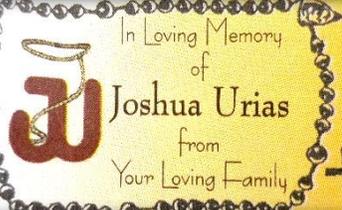
ROAD RUNNER
TRUCKING
Water Hauling
432.664.4467

Keith Yorkman
Owner
P.O. Box 10195, Midland, TX 79702



DYNOK
1300 Rankin Hwy / 432.704.5571.
Mon.-Fri. 8-6 / Sat. 8-5
Familia Ramos
dynokwiklube@gmail.com

*In Loving Memory of
Jesse Hinojos
From Your
Loving Family*



*In Loving Memory of
Joshua Urias
from
Your Loving Family*



Taquería JALISCO
Restaurant & Bar
Tacos · Tortas · Burritos
Enchiladas · Menudo
Open Mon-Sun 8am-10pm
699-2195
4416 Briarwood, Ste. 100



EL JIMADOR
Mexican Restaurant Bar and Grill
Specials Monday – Friday
Happy Hour 2 – 6 pm
Open 7 Days a week 11 am -10 pm
* Pechuga Poblana 911 South Big Spring
* Mariscos 432.262.0467
* Drink Specials Fb: El Jimador

Licensed Master Electrician Insured

ARANDA
ELECTRIC CO.
TX LIC# 196848
Cuco Aranda, Parishioner Jr. Aranda
296-0650 337-2822

"BIG OR SMALL...WE BUILD IT ALL"
FREE ESTIMATES



Luis Esquivel
OWNER
Luis.esq89@yahoo.com
432.488.9376

Board Certified Allergist

American Board of Allergy & Immunology and the American Board of Pediatrics



MIGUEL P. WOLBERT, MD
432.682.5385
5000 Briarwood Avenue
www.westtexasallergy.com

Specializing in Pediatric and Adult Allergy Asthma and Immune System Disorders

Choose a local Board Certified Allergist to customize care for you



Why trust your allergy health To just anyone?



St. Joseph's
Home Health, Inc.

Luis Díaz and Delma H. Chávez

Skilled Nursing · Physical Therapy
Occupational Therapy · Speech Therapy
Medical Social Worker · Private Duty
Personal Assistant Services

Services available 24 hours a day **432-684-5858**

7 days a week. Se Habla Español **877-684-5858**

30 Village Circle, Midland, TX 79701

When the AC is on,
make sure it's working.



AIRE SERV.
HEATING & AIR CONDITIONING

aireserv.com

cordovain@yahoo.com

432-520-5229



Courteous, Compassionate, Care

We Care, God Heals

Certified & Accredited by CHAP, Medicare & Medicaid

- * Skilled Nursing
- * After Surgery Care
- * Wound Care
- * Medical Care
- * Injections
- * Therapy Services (PT, OT, ST)
- * IV Therapy
- * Training and Education

2008 W. Wall St.
Midland, TX 79707
Phone: (432)686-7449
Cell: (432)684-6265
Fax: (432)684-6265

Adan Rivas

Administrator

arivas@triplehealth.com

www.triplehealth.com

Our Lady of Guadalupe
Religious Store

Gifts * Books * Crosses * Medals
Rosaries * Statues * Candles
Prayer Cards

1401 Garden Lane

682-5783

LA MISION
RESTAURANT & BAR

Bertha Ramirez
Owner

1008 S. Big Spring St.
Midland, TX 79701
(432)682-0320

Taco diVino

111 W. Oak Avenue | 400 W. Illinois Avenue
432-704-5257

Tampico
Spanish Inn

BEST MEXICAN FOOD
IN TOWN

Orders To Go
Open Tues. - Sun.
Closed Monday

Mr. & Mrs. Efrain Perales

Parishioners
2411 W. Wall
682-5074



Facilities Construction
The Ultimate Construction Solution

Luis Esquivel
Regional Director
432-488-9376
Midland, Texas

luis@tex-conmanagement.com



- Facilities Management / Consulting

- Facilities Construction / Maintenance

- Oil Field New Construction / Remodeling

- Metal Buildings / Man Camp

Josie's
Upholstery



Mon - Fri, 8-5

687-6472

1200 S. Big Spring



24 HOUR SERVICE AVAILABLE

Unstop All Drains
Video Inspections
Electronic Leak Location
Harben 4000

PSI High Pressure Water JETTER for
Drains 4" through industrial diameters
Locate Sewer Gas Leaks
"The Best Money You'll
Ever Put Down The Drain"

520-3030

Randy Sanchez,
Owner, Parishioner

MIDESSA CONSTRUCTION

AFFORDABLE & QUALITY HOMES | 432.352.7545

PROTECH

BODY WORKS, INC
Auto Body Repair
Samuel Rivera

1226 S. Midland Dr.
Midland TX 79703

Office: 432-699-5000
Fax: 432-699-1205

Certified Technicians

DIEGO'S

MEXICAN FOOD



432-247-5719 1411 N. Lamesa Rd.

FLAUTAS · GORDITAS · FAJITAS · CALDO DE RES
GRAN VARIEDAD DE PLATILLOS AL GUSTO

SERENITY MEMORIAL
GARDENS CEMETERY

Better to have and
not need than to
need and not have.



6800 S. Hwy 349

684-6200

Corrales Insurance Agency



DAVID CORRALES, Parishioner

Auto · Life · Homeowners · Oilfield
Commercial · Bonds · Workers' Comp

1100 E Estes

Corner of Lamesa & Estes

683-7559

dcorrales@farmersagent.com



In Loving Memory of
Ramon S. Ramirez & Delma Ramirez Lopez
From your Loving Family

Lewallen - Garcia - Pipkin
Funeral Home

John Lewallen, Owner
Bobby J. Garcia, Owner



Locally Owned
& Operated

2508 N. Big Spring St.

682-3700



Chris Garcia
Tax Consultant

3106 N Big Spring St. Ste. 200
Midland, Texas 79705

432.687.0373

chriscarcia@cgarciatax.com

Avalos-Sanchez & Thomas

FUNERAL HOME

Phone (432) 683-5577 1502 N. Lamesa Road

- ❖ Affordable Burials, Cremation Services & Pre-Arrangements
- ❖ We own and operate our Crematory, ensuring that your loved one never leaves our care.
- ❖ We will honor pre-arrangements made at other funeral homes.
- ❖ Newly Renovated Chapel and Facility

Locally Owned & Operated Since 1954
Anita Avalos-Sanchez & Oscar O. Sanchez



In Loving Memory of
Hilario (Turkey) & Benancia (Nancy)
Rodriguez & Manuel (Waway) Heredia
From: Loving Family



In loving memory of
Quirino L. Reyes Sr.
From your loving family
Lupe, Jandy, Felis,
Kuko & Jr

In Loving Memory of

Manuel &
Maria
Jimenez



from your
loving family



Elio Gaytan
General Manager

- Service
- Equipment
- Supplies

Office: 432.694.1448
Fax: 432.522.2393
Mobile: 432.528.1670

P.O. Box 4696
2810 W. Wall
Midland, Texas 79704

In Loving Memory of
Our Dad,
Joe A. Sanchez, Sr.



From Your
Loving Family

Headway Specialties

"Finest Quality"

Plantation
Shutters

682-9010

1505 W. Industrial Ave.

Tito & Nelda Jaso
Parishioners



In Loving
Memory
Of



Our Parents
Ramon & Teodora
Cervantes

From The Cervantes Family



Portable Toilets
Septic Tank Installations & Service
Construction & Events

Meza Family – Owners

1200 S. Big Spring

432-687-1250

Loop 250 Collision Center



4805 E. Loop 250 N
Midland, TX. 79705

LOLIVAS250@OUTLOOK.COM

Office 432.682.6262
Fax 432.682.6363

NORMA REVILLA

Accredited Social Security Representative
25 years of local experience

P.O. Box 51923
Midland, TX

REVILLA & SONS

PHONE: 432-260-5025

FAX: 432-684-0531

alliver4@sbcglobal.net

Rapid Office Services

Bookkeeping * Payroll * Tax Preparation

MANNY NATIVIDAD

OWNER

chonitito@aol.com

2407 W. Indiana Ave.
Midland, Texas 79701

Commercial * Residential * Agricultural

432-553-4596



CESAR ORNELAS
LAW

PERSONAL INJURY & WRONGFUL DEATH
ATTORNEYS

EXPIRENCE IN:

- 18 WHEELER ACCIDENTS – WRONGFUL DEATH – EXPLOSIONS
- PRODUCT DEFECTS – AUTO ACCIDENTS

SALLY DIAZ – PARALEGAL
432-552-9553

www.ojinjurylaw.com

sallycdiaz17@gmail.com

EL PASO
915-588-9870

LAREDO
956-319-2915

CARLSBAD
575-988-1263

ALBUQUERQUE
855-720-4878

MIDLAND-ODESSA
432-756-7777

In Loving Memory of
Leonard Rodriguez, Sr.
And
Leonard Rodriguez, Jr.
from the
Rodriguez Family

In Loving Memory of
Valentin Reyes, Sr.
And
Valentin Reyes, Jr.
From their Loving Family



In Loving Memory of a Husband,
Father, Grandfather,
A Man of Faith.
Sr. Knight Vince L. Ochoa
From your loving family

